

**III***(Bekendmakingen)***COMMISSIE**

**Bericht van aanbesteding nr. 746, uitgeschreven door de Republiek Opper-Volta voor een project, gefinancierd door de Europese Economische Gemeenschap — Europees Ontwikkelingsfonds**

**Project nr. :** 211.009.24

**Overeenkomst nr. :** 504/HV

**Betreft :**

Levering van buizen voor de aanleg van een waterleiding van 600 mm diameter; totale lengte: 16.500 meter.

Voor deze levering mogen alle materialen worden aangeboden voor zover zij voldoen aan de in het „Cahier des Prescriptions Spéciales” gestelde eisen m.b.t. dichtheid en weerstand.

**Uitvoeringstermijn :**

Zes (6) maanden.

**Plaats van levering en berekening van de prijzen :**

De levering van de goederen zal geschieden „af opslagplaats fabriek van de producent”. De prijzen van de inschrijvingen moeten worden berekend voor de levering „af opslagplaats fabriek” na technische oplevering door de Administratie, met inbegrip van alle, voor het transport op de weg en/of over zee met bestemming Opper-Volta nodige verpakkingen.

**Aard van het contract :**

Met de begunstigde zal een overeenkomst op grond van eenheidsprijzen worden gesloten.

**Betalingen :**

De betalingen voor deze leveringen kunnen rechtstreeks geschieden in de munt van het land waar de begunstigde is gevestigd.

**De inschrijvingen,**

in de Franse taal, dienen per aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging te worden ingediend bij „Monsieur le Directeur de l'Hydraulique et de l'Équipement Rural, B.P. 330, Ouagadougou (Haute Volta)”, of aldaar tegen ontvangstbewijs te worden afgegeven. De inschrijvingen dienen uiterlijk op 13 december 1968 om 12 uur plaatselijke tijd op genoemd adres te zijn binnengekomen.

De opening van de inschrijvingen zal in besloten vergadering plaatsvinden op 16 december 1968 om 8 uur plaatselijke tijd, in de kantoren van de Direction de l'Hydraulique et de l'Équipement Rural.

**Het bestek,**

in de Franse taal, kan op aanvraag worden verkregen bij: Sogetha, B.P. 340, Grenoble 38 (France). Bij de aanvraag moet een bankcheque <sup>(1)</sup> worden gevoegd, gesteld op naam van Sogetha, B.P. 340, Grenoble 38 (France). De prijs bedraagt: 70 FF, 710 Bfr., 710 Lfr., 56 DM, 51 Fl. of 8.860 Ital. Lire.

Na ontvangst van de aanvraag en van de cheque zal het bestek franco, per snelste gelegenheid aan de aanvrager worden toegezonden.

**Het bestek ligt ter inzage bij :**

1. Direction de l'Hydraulique et de l'Équipement Rural, Ouagadougou (Haute-Volta)
2. Commissie van de Europese Gemeenschappen, Directoraat-Generaal voor Ontwikkelingshulp, Wetstraat 170, Brussel 4

<sup>(1)</sup> De bankcheque is een door de bank afgeleverde en gedekte cheque, getrokken op haar eigen thesaurie en niet op de rekening van haar klant.

3. De Voorlichtingsdiensten van de Europese Gemeenschappen te :

Bonn, Zitelmannstraße 11  
Den Haag, Alexander Gogelweg 22  
Luxemburg, Centre Européen — Kirchberg  
Parijs, 16e, 61, rue des Belles-Feuilles  
Rome, Via Poli 29.

4. Sogetha, rue du Général Mangin — Grenoble 38 (Frankrijk).

#### Aanvullende inlichtingen :

Sogetha, B.P. 340, Grenoble 38 (France).

#### De deelneming

aan de inschrijvingen staat onder gelijke voorwaarden open voor alle onderdanen en rechtspersonen van de Lid-Staten en van de Landen, Staten en Gebieden Overzee geassocieerd met de Europese Economische Gemeenschap.

**Bericht van aanbesteding nr. 747 (door middel van een openbare prijsaanvraag) uitgeschreven door de Republiek Madagaskar (Centrale d'Équipement Agricole et de Modernisation du Paysannat — C.E.A.M.P.) voor een programma gefinancierd door de Europese Economische Gemeenschap — Europees Ontwikkelingsfonds**

#### Programma :

Vijfjarenprogramma voor de hulp aan de produktie van de Republiek Madagaskar (3e jaarlijkse tranche). Koffie en peper.

Nr. van het programma : 214.010.34

Overeenkomst nr. : 437/MA

Aanbesteding — door middel van een openbare prijsaanvraag — voor de levering van divers materieel in de Republiek Madagaskar.

Het onderhavige aanbestedingsdossier omvat de delen A en B.

De nummering van de artikelen van deel A (Bijzondere bepalingen) komt overeen met die van deel B (Algemene bepalingen en voorwaarden).

Waar nodig, wijzigen, verduidelijken of vullen de bijzondere bepalingen van de artikelen van deel A de bepalingen van de overeenkomende artikelen van deel B aan of wijken er van af.

Waar deel A niets vermeldt, zijn de bepalingen van deel B van strikte toepassing.

De delen A en B gezamenlijk vormen het geheel van de bepalingen en beschikkingen, welke betrekking hebben op het opmaken van de aanbiedingen en op het afsluiten en de uitvoering van de orders, als gevolg van de onderhavige prijsaanvraag.

#### DEEL A

#### BIJZONDERE BEPALINGEN

#### I. Betreft :

Prijsaanvraag voor de levering, in 14 percelen, van navolgend divers materieel :

*Perceel nr. 1* : 246 snoeischaren  
246 entmessen

*Perceel nr. 2* : 246 spaden

*Perceel nr. 3* : a) 1.500.000 plastic zakken,  
350 x 160 mm  
b) 1.000.000 plastic zakken,  
350 x 200 mm

*Perceel nr. 4* : 8.250 plastic etiketten

*Perceel nr. 5* : 33 ton ureum-korrels

*Perceel nr. 6* : 35 ton ammonium-fosfaat

*Perceel nr. 7* : 33 ton dolomiet

*Perceel nr. 8* : 33 ton kieseriet

*Perceel nr. 9* : 350 ton meststof 20-10-10

*Perceel nr. 10* : a) 1.320 liter Aldrine  
b) 13,2 ton Aldrine in poedervorm

*Perceel nr. 11* : 550 liter Oleomalathion

*Perceel nr. 12* : 2.000 liter desinfecteermiddel op basis van Metamnatrium

*Perceel nr. 13* : 1.350 kg emulgeerbaar DDT  
6.600 kg DDT in poedervorm

*Perceel nr. 14* : 660 kg mangaanthiocarbamaat.

De parasietbestrijdingsmiddelen van de percelen nrs. 10, 11, 12, 13 en 14 zijn bestemd voor de koffiecultuur en wel voor de behandeling van de wortels tegen de scharlakenluizen (cochenilles), gryllotalpa, diverse kevers, gonocephalum, nematodes en van het bovengrondse plantgedeelte tegen de scharlakenluizen (cochenilles), xylosandrus, apate, enaria, cephanodes, leucoplema, leucoptera, galeatus, aleurodes, antestiopsis, xyleborus.